



Comprehensive  
HEALTHCARE

PATHWAYS  
to stronger communities

VERANO/OTOÑO DE 2017

INNOVACIÓN EN LA ATENCIÓN MÉDICA



# Unas palabras de nuestro Director Ejecutivo

Rick Weaver, Presidente y Director Ejecutivo de Comprehensive

Además de atender a pacientes y sus familias para satisfacer sus necesidades de salud conductual y servicios sociales, Comprehensive Healthcare ha considerado desde hace mucho tiempo que prestar servicios a las comunidades es una parte crucial de su misión. Desde nuestros inicios, Comprehensive ha participado activamente en labores de respuesta ante problemas comunitarios, como catástrofes y problemas laborales, ayudando a las familias a superar desafíos y cuestiones similares. Es común que los miembros de la comunidad no sean conscientes de estos servicios fundamentales. En esta edición de Pathways compartimos historias de varios de estos importantes programas.

Con frecuencia, estos servicios se brindan de forma gratuita o a un precio simbólico. Ofrecemos estos servicios porque ayudan a los miembros de nuestra comunidad cuando se encuentran más vulnerables y porque representan una oportunidad para ayudar a prevenir o mitigar el efecto de problemas más graves de salud conductual.

Esta edición contiene historias alentadoras y positivas. Espero que le sea grato conocer las maneras en las que servimos a la comunidad. También espero que, si llegara a tener la necesidad, aproveche estos recursos o los recomiende. Estamos aquí para ayudar.



## ¿Sabías?

Las capacitaciones de Comprehensive se mencionan en el calendario de eventos del sitio web [www.comphc.org](http://www.comphc.org)

## Suicide Awareness for Everyone

De toda la difusión y educación para la comunidad que proporciona Comprehensive, ninguna es más importante que la prevención del suicidio a través del programa Suicide Awareness For Everyone (S.A.F.E.). Prevenir el suicidio en nuestras comunidades es responsabilidad de todos.

Las sesiones de S.A.F.E. pueden durar 90 minutos o bien, tres o seis horas. Una gran variedad de grupos utiliza las capacitaciones de S.A.F.E.

El suicidio es un problema de salud pública, no un problema de salud mental. Cada uno de nosotros tiene un papel que desempeñar en cuanto a su prevención. La probabilidad de que conozcamos a una víctima de suicidio es dos veces mayor a la de que conozcamos a alguien que falleció por un homicidio.

El programa proporciona información sobre el riesgo del suicidio y los factores de protección, además de enseñar habilidades para intervenciones en caso de suicidio y referencias a especialistas. La capacitación de S.A.F.E. de Comprehensive enfatiza cómo todos podemos “plantear la pregunta” adecuadamente para prevenir este problema endémico.

Para obtener más información, contacte al coordinador del programa en [commed@comphc.org](mailto:commed@comphc.org) o llame al 509-575-4084.



VERANO/  
OTOÑO DE  
2017

En esta edición:

Unas palabras de nuestro Director Ejecutivo

S.A.F.E. Suicide Awareness for Everyone

El programa Familias Fuertes cambia vidas

Niños que Afrontan el Divorcio

Respuesta de Comprehensive ante catástrofes

Conozca a Brett Wenger Un humilde héroe

Subvención para primeros auxilios de salud mental

Programa de asistencia a los empleados

Manejo del estrés por incidentes críticos



## Familias Fuertes

# Comprehensive ha cambiado vidas y ha fortalecido a las familias desde hace 17 años, ¡GRATIS!

Los datos de los resultados revelan que el Programa de Capacitación para Padres Familias Fuertes fomenta los factores de protección en las familias participantes: sabemos que estamos fortaleciendo a las familias.

Las clases de Familias Fuertes están disponibles sin costo para los padres y cuidadores de niños de 3 a 18 años de edad, y el año pasado se ofrecieron en 11 ocasiones. El programa es tan popular que se ampliará a Benton City y tiene un nuevo socio en Pasco. El año pasado, se extendió a Walla Walla y la zona de Tri-Cities.

El programa hace lo que sugiere su nombre: fortalece a las familias. Para fomentar la participación, las clases se ofrecen sin costo tanto en inglés como en español. Los padres participan en ejercicios que les brindan el valor y el compromiso necesarios para reducir las prácticas de crianza dañinas, como el castigo físico severo, y reemplazarlas por otras más adecuadas.

El programa se diseñó para ser inclusivo desde el punto de vista cultural, y celebra las distintas fortalezas que aportan los valores culturales y étnicos de los participantes para criar a sus hijos. Durante el programa, se conecta a los padres con recursos comunitarios formales e informales, y se les proporciona un manual de crianza gratuito para complementar el aprendizaje y motivarlos a aplicar las nuevas habilidades y prácticas en su hogar.

“Después de comenzar las clases, los padres casi nunca tienen una mala experiencia al respecto”, explica Jim Pinnell, instructor de Familias Fuertes y Coordinador de Educación de la Comunidad de Comprehensive. “Los padres de verdad se comprometen con las clases, que duran 6 ½ semanas. Participan abuelos, padres adoptivos, padrastros, padres solteros y parejas”, señala Pinnell.

Con el objetivo de ofrecer estas clases a la mayor cantidad posible de padres, también se imparten en la Prisión del Condado de Yakima. “Ha habido casos de

prisioneros que, con lágrimas en los ojos, nos dicen: ‘Nunca había sido un padre antes de esto; muchas gracias’”.

### Comentarios de los participantes de Familias Fuertes:

“El nivel de frustración ha disminuido. Puedo manejar las situaciones con mis hijos de manera tranquila.”



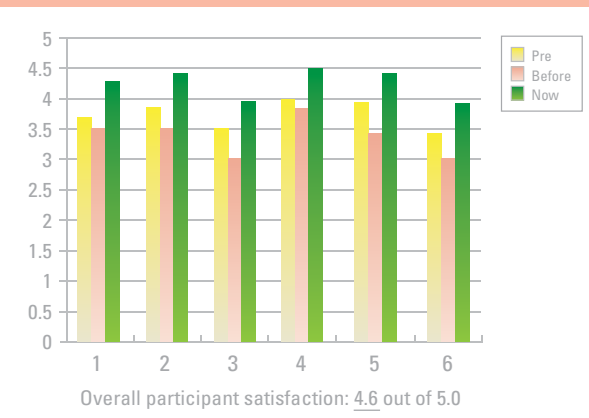
“Entiendo un poco mejor cómo se está desarrollando mi hija, porque uno de los temas que abordamos fue el desarrollo infantil.”

“Dijeron que esta clase serviría para conocer personas... Que nos dividiríamos en grupos y participaríamos en diferentes proyectos. Así que pensé que valdría la pena intentarlo. Y al final resultó que conocí a muchas personas buenas en el programa.”

### Gráfico resumen de la evaluación del programa Familias Fuertes Clases del proyecto LAUNCH

#### FACTORES DE PROTECCIÓN:

1. Fomentar los lazos prosociales
2. Fijar límites claros y congruentes
3. Enseñar habilidades para la vida
4. Brindar cuidado y apoyo
5. Establecer y transmitir altas expectativas
6. Brindar oportunidades de participación valiosa



Estos datos de evaluación demuestran la efectividad del programa.

Antes de tomar la clase, se preguntó a los padres cómo se calificarían a sí mismos en las seis áreas de protección (barra con la etiqueta “Previa” en la gráfica).

Después de tomar la clase, se pidió a los padres que volvieran a calificar su rendimiento anterior a la clase (barra con la etiqueta “Antes”).

Y, por último, los padres evaluaron sus habilidades de crianza actuales (barra con la etiqueta “Ahora”).

Esto demuestra claramente un cambio de conciencia. Los padres no conocían las herramientas y no tenían las habilidades necesarias, por lo que sobreestimaron sus calificaciones “Previas”. Como resultado, es menos probable que las familias tengan experiencias negativas, como drogadicción y alcoholismo, maltrato o descuido infantil, y violencia comunitaria gracias las herramientas y técnicas que aprenden en el programa Familias Fuertes.

## Niños que afrontan el divorcio

### Comprehensive enseña a los padres a ver el divorcio desde la perspectiva de sus hijos



Un divorcio suele ser un suceso estresante para toda la familia. Desde el punto de vista de un niño, puede ser traumático. Con frecuencia, los padres se enfrascan en sus propias emociones y reacciones ante el divorcio, y a veces no consideran cómo afecta el proceso a sus hijos. En esas circunstancias, el programa Children Cope with Divorce (Niños que afrontan el divorcio) puede ayudar. Es una clase de cuatro horas que se imparte en los condados de Klickitat, Yakima y Kittitas, tanto en inglés como en español.

Jim Pinnell, Coordinador de Educación de la Comunidad de Comprehensive, explica: “Hablamos de los focos rojos y de lo que uno puede hacer al respecto; por ejemplo, cómo saber si los niños sufren depresión. Los padres se preocupan tanto por sus propios problemas, que olvidan que los hijos también están involucrados”.

El objetivo principal de la clase es ayudar a los padres y a los cuidadores a comprender mejor el proceso del divorcio desde la perspectiva de los hijos. Se da información sobre el desarrollo, porque la edad y la etapa del desarrollo de los niños involucrados afectarán su reacción ante el divorcio. Y, dependiendo de la edad, necesitan diferentes tipos de apoyo de sus padres.

“Recordamos a los participantes que siempre serán padres, incluso después del divorcio”, señala Pinnell. “Es importante que los padres dejen que sus hijos sean niños y que no los pongan en el papel de consejero, ni que les pidan información sobre el otro padre”.

Dos de los resultados más importantes para los participantes de la clase son la empatía con sus hijos y sus experiencias, y ver la relación con su antiguo cónyuge como una relación comercial. Los participantes se centran en practicar técnicas de comunicación adecuadas con el otro padre sin poner a los hijos de por medio. Pinnell resume que “es una experiencia reveladora para los padres. Y tenemos retroalimentación muy positiva. De verdad aprecian la información”.

# ¿Comprehensive realiza labores de respuesta ante desastres?... ¿Quién lo hubiera pensado!



**Melissa Wilson**  
Funcionaria de Seguridad  
de Comprehensive

Conversamos con Melissa Wilson, Funcionaria de Seguridad, sobre la función de Comprehensive durante catástrofes nacionales y comunitarias. Lo que nos comentó nos sorprendió.

**P. La mayoría de las personas no sabe que Comprehensive participa en labores de respuesta ante catástrofes. En la opinión de Comprehensive, ¿qué puede clasificarse como una catástrofe o emergencia?**

**MELISSA:** Dentro de la organización, consideramos que cualquier acontecimiento que pueda afectar de manera adversa la atención al cliente, o las áreas de esta, es una catástrofe o emergencia. Esto incluye apagones, inundaciones y, por supuesto, fenómenos de mayor magnitud, como pandemias, sismos y tormentas de nieve, entre otros. Y también ofrecemos servicios de respuesta ante catástrofes comunitarias.

**P. ¿Qué servicios proporciona Comprehensive?**

**MELISSA:** Servicios en caso de crisis para el personal de respuesta inmediata, las víctimas, sus familias y otras personas que estén involucradas en una catástrofe comunitaria. También brindamos servicios para víctimas de crímenes durante el suceso. Dependiendo de la magnitud de la catástrofe, podríamos establecer un centro de triaje ante la crisis.

**P. ¿Cuánto tiempo lleva Comprehensive realizando esta labor?**

**MELISSA:** En el condado de Kittitas, desde 1990. Algunos años después, comenzamos a prestar esos servicios en el condado de Yakima.

**P. ¿El personal de Comprehensive recibió capacitación especial para brindar estos servicios?**

**MELISSA:** El grupo medular del Comité de Gestión ante Catástrofes recibió capacitación en el Sistema Nacional de Gestión de Incidentes (NIMS, por sus siglas en inglés). Hay varios niveles en ese sistema, y la mayoría ha concluido los primeros dos niveles de capacitación. Hay otros miembros del comité con la capacitación completa de un funcionario de mando ante incidentes a nivel comunitario.

**P. ¿Comprehensive se coordina con la ciudad, el condado y la Cruz Roja?**

**MELISSA:** Sí. Colaboramos de forma muy estrecha con ellos. También participamos activamente en los simulacros de la ciudad y del condado.

**P. ¿Hay algo más que desea que los lectores sepan sobre el Equipo de Respuesta ante Catástrofes o Emergencias de Comprehensive?**

**MELISSA:** Nuestra organización tiene la preparación adecuada para responder ante catástrofes en la comunidad y colaborar con otras instituciones comunitarias en las labores de respuesta ante catástrofes.

# Conozca a Brett Wenger... **HUMBLE HERO**



El fuego destruyó casi la mitad de los hogares en Sunlight Ridge. Me presenté en el sitio con una identificación (chaleco de la Cruz Roja) y me acerqué a la gente para preguntar qué habían perdido, si había animales, etc. En los incendios no controlados como ese, lo único que permanece de pie son las chimeneas. Incluso el metal se funde.

Hace 20 años, se invitó al personal de Comprehensive Healthcare a tomar clases en la Cruz Roja sobre atención de la salud mental ante catástrofes. El Dr. Harry Kramer encabezó el esfuerzo en ese entonces y continúa haciéndolo en la actualidad. Como resultado, Comprehensive ahora cuenta con más personas que tienen la capacitación apropiada para ofrecer servicios de salud mental ante catástrofes.

Una de esas personas es Brett Wenger, profesional de la salud mental designado de Comprehensive y miembro del Equipo de Respuesta ante Catástrofes.

“Nuestro personal ayudó en las labores de respuesta del 11 de septiembre”, señala Wenger. “Greg Aubol y Marty Bradley trabajaron bajo la dirección de la Cruz Roja”.

Por lo regular, los miembros del equipo de Comprehensive brindan su ayuda durante catástrofes naturales, cuando la Cruz Roja se involucra. Han participado en más de 20 catástrofes nacionales desde 2000. “Hace unos 10 años, empezamos a ayudar en las catástrofes locales”, explica. “Hubo un accidente aéreo en el que varios paracaidistas descendieron cerca de White Pass. Se estableció un albergue y se necesitaba un especialista en salud mental, así que acudí al lugar”, señala.

En los últimos 10 años, hubo varias situaciones de emergencia en las que se requirió la ayuda de los voluntarios de la Cruz Roja y profesionales de salud mental. Brett los menciona como si hubieran ocurrido ayer: “El incendio del puente Taylor quemó 50 casas. Hubo evacuaciones masivas y se establecieron albergues para los damnificados. Mi jefe me indicó que ayudara.

Fui a Chelan hace tres años. Recorrí ambos lados del lago y vi cientos de estructuras que se perdieron.

El incendio de Table Mountain abarcó desde Ellensburg hasta prácticamente el río Columbia. Se perdieron aproximadamente 20 cabañas y los equipos de bomberos salvaron el resto.

En ocasiones, desempeño dos funciones: soy trabajador de Comprehensive en casos de crisis y voluntario de la Cruz Roja. Después de este tipo de incendios masivos, suelen darme un vehículo 4x4, un mapa y una radio de aficionado para recorrer las áreas devastadas por el fuego en búsqueda de personas que se hayan refugiado en el lugar. Una vez que las ubicamos, les llevamos agua, comida, rastrillos, baterías, lonas, guantes y todo tipo de suministros para ayudarles a salir adelante. Me identifico e interactúo con la gente; hablo con todos siempre y cuando estén listos para ello.

Esas áreas pueden parecer zonas de guerra, como si hubieran sido bombardeadas, aunque pueden quedar algunas partes intactas. Una vez iba manejando por un cañón en un camino que inusualmente parecía que le daban muy buen mantenimiento. Y pude ver cómo una hectárea y media no sufrió daños por el incendio. Resultó ser una granja de marihuana con irrigación impecable en medio de la nada”.

Con más catástrofes a nivel local, la respuesta ante emergencias toma un carácter más personal. “Porque me encuentro con clientes de Comprehensive en los albergues de las catástrofes”, comenta. “Eso me permite ofrecer ayuda con más información del contexto”.

Wenger también trabaja con el Equipo de Búsqueda y Rescate del Condado de Kittitas. “Hubo un

*Humble Hero continúa en la página 11*





# Comprehensive recibe una subvención para impartir diez PRIMEROS AUXILIOS DE SALUD MENTAL cursos en toda la región este año

La certificación en primeros auxilios de salud mental (MHFA, por sus siglas en inglés), comúnmente llamada la RCP de la salud mental, se ha convertido en todo un movimiento a nivel nacional. Y Comprehensive está contribuyendo para que crezca.

Esta clase de 8 horas está diseñada para enseñar a las personas cómo reaccionar ante una emergencia de salud mental y ofrecer apoyo a quien parezca tener dificultades.

Comprehensive ha ofrecido la clase de primeros auxilios de salud mental durante años, pero una nueva subvención ampliará su disponibilidad para que puedan participar más personas.

La subvención es cortesía de Providence St. Joseph Health, a través de su Iniciativa de Bienestar Mental, y proporciona financiamiento para diez cursos en muchas partes diferentes de la región. El objetivo principal de la iniciativa es capacitar a la mayor cantidad posible de personas a lo largo del país.

Así como la RCP ayuda a quienes no tienen una formación médica a asistir a alguien que sufra un ataque cardíaco, los primeros auxilios de salud mental preparan a los participantes sin formación clínica a brindar apoyo a alguien que experimente una crisis de salud mental. Hay dos versiones: Un curso de primeros auxilios de salud mental para jóvenes, que es específicamente para adolescentes, y uno de primeros auxilios de salud mental dirigido a los adultos. Los diez cursos de la subvención se dividirán de manera equitativa en clases para jóvenes y adultos. De la misma manera que se brindan primeros auxilios médicos a una persona herida antes de que esta reciba tratamiento médico, los primeros auxilios de salud mental se ofrecen a quien padezca un problema de salud mental o una crisis de salud mental antes de que pueda obtener servicios profesionales. El plan de estudios ofrece educación sobre los signos y síntomas de varios trastornos mentales, desde la ansiedad hasta la psicosis.

Linda Rosenberg, Presidenta y Directora Ejecutiva del Consejo Nacional de Salud Mental, el cual ayudó a implementar los primeros auxilios de salud mental en Estados Unidos en 2008, comenta: “A través de este programa, esperamos erradicar el miedo y la indecisión para entablar conversaciones sobre los problemas de salud mental y de drogadicción. Mientras más personas cuenten con las herramientas que necesitan para iniciar el diálogo, más personas podrán obtener la ayuda que tal vez necesiten”.

Como parte de sus servicios ampliados, Comprehensive ofrecerá capacitación de MHFA al personal del Centro Médico Regional Kadlec en la zona de Tri-Cities.

Los candidatos principales para esta capacitación son todas las personas que interactúan con el público de manera regular: maestros, personal de enfermería, representantes de servicio al cliente, vendedores, empleados públicos, entre otros.

“Nos emociona recibir esta subvención”, declaró Leah Shelton, Especialista en Comunicaciones y Educación para la Comunidad de Comprehensive. “Todos los cursos son gratuitos e invitamos a todos los miembros de la comunidad a que nos acompañen”.

Para obtener más información o participar en una capacitación de primeros auxilios de salud mental en el área central de Washington, visite [comphc.org](http://comphc.org) o comuníquese con Leah Shelton al número 509-575-4084 o al correo [leah.shelton@comhc.org](mailto:leah.shelton@comhc.org).



# ¿Quiere aumentar la productividad de los empleados? ¡Ofrezca un EAP!

Un EAP es un beneficio patrocinado por el empleador que está diseñado para brindar a los empleados y sus familiares la oportunidad de hablar de manera confidencial sobre los problemas o las inquietudes que pudieran afectar su bienestar físico, mental o espiritual. A su vez, estos problemas podrían extenderse al trabajo y afectar el rendimiento del empleado.

Los EAP surgieron a raíz de la necesidad de promover el bienestar en el trabajo y aumentar la tasa de retención de empleados. Apoyar a los empleados con sus problemas personales y familiares para que sean productivos en el trabajo reduce el agotamiento y la rotación de personal. Esto tiene sentido desde el punto de vista comercial, porque el costo de retener a los empleados es casi siempre menor al de contratar y capacitar a empleados nuevos.

Las capacitaciones para supervisores y de bienestar de los empleados son componentes importantes de los servicios de EAP que Comprehensive ofrece a las empresas locales. Nuestras capacitaciones para supervisores ayudan a los gerentes a identificar posibles inquietudes respecto al rendimiento y a abordarlas de manera positiva con los empleados. Integrar los servicios de EAP a sus pasos disciplinarios progresivos, cuando sea apropiado, también puede ser una herramienta útil. Las capacitaciones populares para empleados incluyen habilidades de comunicación, manejo del estrés, servicio al cliente y prevención del acoso sexual.

Comprehensive actualmente proporciona los beneficios del EAP a más de 7,000 empleados y sus familias en nuestras áreas de servicios. Comprehensive también trabaja como proveedor de red para muchos proveedores regionales y nacionales de los EAP, y presta servicios de asesoría a los interesados y sus familias con cobertura de estos planes adicionales.

Los servicios del programa de asistencia a los empleados pueden atender cualquier problema que afecte la vida de un empleado o su trabajo. Los problemas personales son parte de la vida diaria, pero a veces se necesitan más recursos. Los asesores del EAP evalúan el problema objetivamente y brindan su apoyo directo para abordarlo.



La asesoría del EAP se centra en la intervención temprana y una orientación breve. Los problemas comunes que pueden abordarse mediante los servicios del EAP incluyen:

- Matrimonio y familia
- Inquietudes respecto a la crianza
- Problemas de niños o adolescentes
- Consumo de drogas y alcohol
- Dificultades de comunicación
- Problemas laborales
- Manejo del estrés
- Ansiedad y depresión
- Otros problemas emocionales

Los servicios del EAP son gratuitos y confidenciales. Los empleados deben autorizar la divulgación de la información a su empleador. En ocasiones, esto es necesario si el supervisor refirió al empleado al programa para abordar una inquietud específica relacionada con el trabajo. En la mayoría de los casos, el empleado solicita ayuda de manera voluntaria para atender un problema o una inquietud. Si el empleado y el asesor no pueden resolver el problema dentro de los límites establecidos para el beneficio (por lo regular, tres o cuatro sesiones), puede hacerse una referencia para servicios a más largo plazo.

Comprehensive no solamente ofrece programas de asistencia a los empleados, sino que también ha desarrollado alianzas con instituciones de educación superior locales, como el Perry Technical Institute, la Pacific Northwest University y la Heritage University, con el fin de proporcionar servicios de asesoría para estudiantes a través de programas de asistencia.

“Es común que recibamos comentarios positivos del programa sin siquiera solicitarlos cuando asistimos a ferias de salud del empleador o de beneficios”, comenta Paul Nagle-McNaughton, Coordinador del EAP de Comprehensive. “La gente realmente aprecia este servicio”.



# Manejo del estrés por incidentes críticos

Cuando ocurre algo perturbador en el trabajo, fuera de lo normal, que le afecte a usted o a sus compañeros de trabajo, es un “incidente crítico”.

Comprehensive Healthcare cuenta con personal capacitado para brindar ayuda en el sitio a las organizaciones que hayan experimentado un suceso o situación traumático. Por ejemplo, un compañero de trabajo de Comprehensive falleció recientemente. La ciudad de Yakima perdió un empleado joven muy querido, y eso afectó a varios colegas. Esos tipos de sucesos son incidentes críticos.

El programa CISM se creó originalmente para atender al personal de respuesta inmediata y los efectos acumulativos de afrontar varias crisis. Ahora se amplió para incluir empresas y organizaciones de todos tipos.

Paul Nagle-McNaughton, Vicepresidente de Comprehensive, explica que “el programa CISM es una reunión informativa de índole psicológico. Por lo regular, es un proceso grupal que comparte información y apoyo”.

La conversación estructurada es una intervención de 90 minutos que lleva a la gente a través de varias etapas. Primero, se plantea el panorama general. Se relata el incidente para que las personas puedan visualizar que fueron una pequeña parte de un incidente de mayor escala. Después, se revisan los síntomas, como dormir menos, beber en exceso, etc. Posteriormente, se comparten investigaciones que demuestran que las reacciones de los afectados son normales.

El objetivo de estas reuniones informativas es mitigar el impacto de los síntomas. Se enseña a las personas a procesar el trauma. Por último, los resultados exitosos incluyen la retención de los empleados que vuelven a ser productivos como antes.

**A continuación, presentamos algunas historias de primera mano de las reuniones informativas de CISM:**

## *La historia de Leticia Chavez*

“En un huerto de Wapato, la mano de un joven trabajador quedó atrapada en una máquina de tolva y la cercenó. Los trabajadores que presenciaron la horrible experiencia solamente hablaban español.

Yo acababa de terminar mi capacitación en CISM un mes antes del accidente. Mi supervisor me pidió que lo acompañara, porque él no hablaba español.

Los trabajadores querían mucho al joven: los hacía reír y tenía familiares que trabajaban en el mismo huerto. Muchas personas presenciaron el accidente y algunas tuvieron que ayudar a envolver la extremidad lesionada en su ropa o pedir ayuda.

Organizamos una reunión informativa con todos los trabajadores afectados. Logramos que los sentimientos y las reacciones que experimentaron todos volvieran a la normalidad. El dueño, el capataz y el personal de recursos humanos participaron en la reunión. Proporcionamos a los encargados las herramientas que necesitaban para seguir ayudando a los trabajadores después de que nos retiráramos.

Lo que me sorprendió fue la apertura de la gente respecto a la capacitación. Incluso el dueño asistió por respeto y hasta pagó a los trabajadores para que asistieran a la reunión informativa. También siento que necesitamos tener más instructores que hablen diferentes idiomas, porque las tragedias no le ocurren solamente a quienes hablan inglés.

Más que nada, recordaré la mirada de las personas cuando llegamos (shock) y cuando nos retiramos (alivio).”

## *La historia de Diego Mendoza*

“Solicitaron los servicios del programa CISM para un albergue donde una madre asfixió a su bebé mientras dormía al voltearse.

Ambos llevaban un tiempo en el albergue, y otras mujeres de ahí habían entablado una relación con ellos. Se despertaron por los gritos desesperados de la madre. Otra persona intentó revivir al bebé.

Comprehensive brindó apoyo a todo el centro y regresó para una sesión de seguimiento. Se proporcionaron servicios directos a la madre. También se presentó información de recursos a los demás participantes.

Fue sorprendente ver el apoyo y las relaciones estrechas que se forman en albergues como este.”

## *La historia de Andrea Ray*

“Recientemente, una pequeña escuela primaria rural de Paterson perdió a una maestra que murió de cáncer. Paterson es una comunidad pequeña, y la maestra dejó a una hija que también da clases en esa escuela. El personal de la escuela era muy cercano a esta maestra, y los administradores estaban preocupados por los alumnos.

Pidieron la ayuda de Comprehensive. Organizamos una reunión informativa grupal con todo el personal en la escuela. También dedicamos tiempo a asesorar al maestro sustituto que interactuaría con los niños más afectados por la pérdida. Desarrollamos ideas y estrategias específicas para implementarlas con ellos.

Lo que se me quedó grabado fue el aprecio del personal. Se comprometieron de verdad con el proceso de la reunión informativa. Me recordó que ese tipo de sucesos genera muchas reacciones diferentes en las personas. Y la mejor manera de ayudar es educar y estar disponible cuando nos necesiten.”

gran deslave en Snoqualmie Pass. En ese caso, me ofrecí como voluntario para las labores de búsqueda, pero también estuve disponible para atender las crisis de salud mental y revisar a los residentes afectados por el deslave. En las reuniones informativas de la comunidad, me identifican como voluntario de la Cruz Roja y profesional de la salud mental de Comprehensive.”

Mi supervisor insiste en que los miembros de su equipo estén listos para acudir donde haya problemas en la comunidad. “En mi mochila siempre llevo linternas y baterías en caso de que ocurra una inundación o un incendio”, explica.

Una vez, después de una redada del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) en Ellensburg, el alguacil invitó a Wenger a que hablara con la gente asustada sobre cómo lidiar con un tipo de catástrofe diferente. “Respeto mucho al Departamento del Alguacil del Condado”, comenta. “Fue admirable la manera en la que trataron el miedo y la ira en la comunidad latina”.

Wenger también tiene capacitación en manejo del estrés por incidentes críticos (CISM, por sus siglas en inglés). “Como suelo dirigir reuniones informativas para el personal de respuesta inmediata, un grupo muy unido de policías y bomberos me conoce como representante de Comprehensive”.

Wenger describe que quienes reciben los servicios son agradecidos. “Una vez, como parte del personal de respuesta inmediata, fui a un remoto complejo de tres casas. Una niña pequeña se me acercó y mencionó que su papá necesitaba hablar con alguien, porque no podía hablar con ella. Resulta que el hombre había perdido algunos animales de su ganado, como caballos, que tuvo que sacrificar a consecuencia de un incendio. Empezó a describir cómo los encontró y la gravedad de las quemaduras, y siguió hablando hasta que rompió en llanto. Me conmovió mucho que compartiera su dolor, que se desahogara conmigo; me sentí honrado. Creo que fue la capacitación de Comprehensive la que me preparó para simplemente ‘estar ahí’ para él”.

La Cruz Roja siempre está buscando voluntarios. Y no hay suficientes trabajadores de salud mental para satisfacer esa necesidad. “Siempre nos hacen sentir valiosos”, menciona. “Y la labor es realmente gratificante”.



## Centro de Yakima

402 S. 4th Avenue  
P.O. Box 959  
Yakima, WA 98907  
(509) 575-4084



NON PROFIT  
ORG.  
U.S. Postage  
PAID  
Permit No. 90  
Yakima, WA

## Centro de Ellensburg

220 W. 4th Avenue - 98926  
(509) 925-9861

## Centro de Cle Elum

402 1st Street - 98922  
(509) 674-2340

## Centro de Sunnyside

1319 Saul Road - 98944  
(509) 837-2089

## Centro de Pasco

2715 Saint Andrews Loop, Suite C - 99301  
(509) 412-1051

## Centro de Goldendale

112 W. Main Street - 98620  
(509) 773-5801

## Centro de Walla Walla

1520 Kelly Place, Suite 234 - 99362  
(509) 522-4000

## Centro de White Salmon

432 NE Tohomish Street - 98672  
(509) 493-3400

## Junta Directiva de Comprehensive

Ronda Ide	<b>Presidenta</b>	Lorenzo Alvarado	Howard Moore
Bret Bohoskey	<b>Vicepresidente</b>	Steve Burdick	Leslie Paddock
Matthew Morgan	<b>Secretario/ Tesorero</b>	Jim Gibbons	Kit Park
		Lynn Harlington	Rebecca Stewart LeVon
		Tom Kloster	Jeanette Stromme
		Dale Loveland	Teri Zavalney

Pathways © 2017 es una publicación de Comprehensive Healthcare. Rick Weaver, Presidente y Director Ejecutivo. Llame al (509) 575-4084 si tiene comentarios o sugerencias, o visite nuestro sitio web: [www.comphc.org](http://www.comphc.org) para obtener más información sobre los servicios que ofrece Comprehensive.